

Глубокоуважаемые коллеги!

Библиотека Российской Академии наук приглашает вас

28 ноября 2022 г. в 13:00

принять участие в семинаре

**«Священное Писание в рукописях 15 века:
новые находки»**

Ведущая: М.В. Корогодина

На семинаре будут представлены доклады:

М.В. Корогодина, БАН

«Толковый Апостол Александра Солтана:
к истории редактирования Апостола в XII веке»

А.В. Сизиков, СПбГУ

«Церковнославянский перевод Книги премудрости Иисуса сына Сирахова в
рукописи Плигин 1 (33.10.4) и других списках восточнославянской редакции»

О.С. Сапожникова, БАН

«О предполагаемом знаке мастера знаменитого каллиграфа Закхея»

Место проведения:

Библиотека Российской Академии наук

Санкт-Петербург, Биржевая линия д. 1

Выставочный зал (комн. 501)

ТЕЗИСЫ

семинара «Священное Писание в рукописях 15 века:

новые находки»

М.В. Корогодина

Толковый Апостол Александра Солтана: к истории редактирования Апостола в XII веке

Толковый Апостол, принадлежавший маршалку Александру Солтану (БАН, 31.3.24), выделяется среди славянской рукописной традиции толковых книг. Кодекс был переписан в 1470-х гг., предположительно во владими́ро-во́лыньских землях, и вложен маршалком в Троицкую церковь в Вильно в 1490 г. Рукопись имеет много общего с Христинопольским Апостолом XII века. В ней сохранились две схолии, известные до сих пор исключительно в составе Христинопольского Апостола. Кроме того, в Апостле Александра Солтана находится необычное для славянской традиции указание на дни недели, характерное для Христинопольского Апостола и исчезающее в славянской традиции уже к XIV в.; а также уникальные редакторские знаки сносок, подражающие Христинопольскому Апостолу. Оригинальные дополнения Толкового Апостола Александра Солтана позволяют утверждать, что его протограф редактировался во второй половине XII века. На этот период указывает упоминание в месяцеслове неизвестной снوخии Андрея Боголюбского, имя которой до сих пор не было известно, а также послесловие инока Исаяи, редактировавшего Апостол в 1183 г. До сих пор послесловие инока Исаяи было известно в единственном более позднем списке – Библии Матфея Десятого (1502-1507). С деятельностью инока Исаяи можно связать появление богослужебной разметки, а также составление богослужебного указателя рядовых чтений в Толковом Апостоле Александра Солтана. Изучение рукописи позволяет выяснить, в чем именно заключалась работа инока Исаяи над Апостолом, - вопрос, на который до сих пор не было однозначного ответа.

Толковый Апостол Александра Солтана, хранившийся в Вильно с 1490 г., стал одним из источников Библии Матфея Десятого и дал толчок для необычного оформления библейской рукописи. Кодекс находился в землях Речи Посполитой, по крайней мере, до середины XVII в., однако затем был вывезен в Россию. В начале XVIII века книга попала в руки букинистов и была разделена на три части для продажи. В настоящее время разыскано две из трех частей, хранящиеся в Москве (РГБ) и Санкт-Петербурге (БАН).

**Церковнославянский перевод Книги премудрости Иисуса сына Сирахова
в рукописи Плигин 1 (33.10.4) и других списках восточнославянской редакции**

Книга премудрости Иисуса сына Сирахова известна в церковнославянской традиции в форме флорилегия (Изборник 1076 г.), в виде последовательного текста с пропусками и в полных списках, существующих в восточнославянской и южнославянской редакциях. Чтения из Сираха, существующие в Византийском лекционарии, не встречаются в кириллических паремейниках, однако присутствуют в глаголических бревиариях. Самый ранний источник полного текста – Тырновская Библия XIV в. (РНБ, F.I.461). Наибольшее распространение получила восточнославянская редакция перевода книги, которая с частично исправленным по Вульгате порядком следования глав и стихов представлена в рукописи Плигин 1 (33.10.4) и в Геннадиевской Библии. Возможно, рукопись *из собрания Ф.О. Плигина*, порядок следования текста в которой был переработан, была известна Матфею Десятому.

О.С. Сапожникова

О предполагаемом знаке мастера знаменитого каллиграфа Закхея

Вышедший недавно каталог рукописей Священного Писания XV века в собрании БАН включает несколько хорошо известных шедевров книгописного искусства. Прежде всего, это две рукописи «наиболее продуктивного», по выражению Анатолия Аркадьевича Турилова, русского книгописца 2-й пол. XV – 1-й трети XVI в. инока Закхея, деятельность которого связана с монастырями новгородской земли – Валаамским, Хутынским и Коневецким. Знаменитое Евангелие апракос (Закхеево или Валаамское) из собрания И.И. Срезневского (Срезн. II. 73, старый шифр 24.4.26) с записью Закхея 1495 г. выполнено крупным литургическим полууставом, содержит миниатюры высокого художественного достоинства, большие полихромные заставки и инициалы неовизантийского стиля. Другой шедевр конца XV века из собрания БАН – Евангелие апракос 13.1.26 – неоднократно с 1970-х гг. искусствоведами сравнивалось по качеству миниатюр и богатству орнаментики с Закхеевым Евангелием. В 90-х гг. XX в. Наталья Александровна Охотина-Линдт отождествила почерк писца рукописи 13.1.26 с почерком Закхея в рукописи 1495 г. Искусствоведы и палеографы согласились с этой атрибуцией. Энгелина Сергеевна Смирнова посвятила в своих монографиях и статьях должное внимание изучению иллюминации этих рукописей. По ее мнению, каллиграф Закхей сотрудничал с художниками одной новгородской мастерской, но

миниатюры для указанных его двух рукописей выполнили разные мастера, которые сочетали в своих творениях достижения и новгородской, и московской иконописных школ последней трети XV века. Неоднократно исследователи указывали на то, что неовизантийские заставки были выполнены по общим схемам, среди них даже встречаются идентичные (некоторые из них вызывают ассоциации с перегородчатыми эмальями), но принадлежат они разным художникам. В монографии 2011 года «Искусство книги в Средневековой Руси. Лицевые рукописи Великого Новгорода. XV век» Э.С. Смирнова отметила оформление средних инициалов в Закхеевом Евангелии, которые являются творчеством писца: *«..основной орнаментальный мотив – спиральные завитки – как внутри петель, так и вне их. В некоторых случаях внутри петель нарисованы личины и розетки»*.

Тема «личи» в закхеевских рукописях, как кажется, не получила в дальнейшем развития в научных работах. В то время как личины и другие элементы, которыми Закхей украшал средние инициалы, были, по-видимому, его собственным уникальным изобретением и в некотором смысле «знаком мастера». Из семи известных на сегодняшний день рукописей Закхея мне оказались доступны для просмотра (благодаря помощи коллег) пять. Во всех них использованы для оформления средних инициалов общие зооморфные элементы: личины (больше похожие на кошачьи морды, зачастую – с усами), уши-антенны, хвосты, украшенные «бантами», полоски в нижней петле по типу окраса животных, преимущественно кошачьих. Кроме того, во всех пяти рукописях в нижних петлях инициала В встречаются одни и те же буквы, значение которых еще предстоит разгадать. На примере пяти рукописей можно проследить и эволюцию знака мастера. Если в самом раннем своем труде 1475 года молодой писец лишь изредка и очень сдержанно использует указанные элементы, то со временем, вплоть до самой поздней рукописи 1523 года, они становятся его излюбленными, постоянными для оформления средних инициалов мотивами, которые он комбинирует с большой фантазией. Этот способ «помечать» свои работы (или оставлять свой «знак») напоминает прием мастера-каллиграфа того же времени – Ионы Козы, который помещал «личи» в конце переписанных им текстов (об этом сообщила недавно в докладе Жанна Леонидовна Левшина (статья в печати)).

Таким образом, характерной чертой рукописей, переписанных Закхеем, является особое оформление средних инициалов, которое может стать дополнительным аргументом при атрибуции не подписанных им рукописей или для выявления неизвестных его работ.

Наблюдения над средними инициалами каллиграфа Закхея не вошли в каталог рукописей БАН, поскольку требовали дополнительного исследования, не входившего в задачи авторов.